

**Alignment to the Proposed New York State Learning Standards for World Languages**  
**Voces® Nostra storia ~ Livello 4 ~ Unità 1**

*Nostra storia, Livello 4* is an interactive Italian curriculum framework that was created based on the principles of Acquisition-Driven Instruction and Comprehensible Input. This framework includes the vocabulary, themes, stories, and activities you need to create your custom Italian curriculum. *Nostra storia, Livello 4* will take your students through an Intermediate-Low level of proficiency and beyond. The standards-based, online program integrates communication and culture in a cohesive, all-in-one format accessible to students and teachers from any device.

This document illustrates how unit one in *Nostra storia, Livello 4* aligns to the proposed New York State Learning Standards for World Languages. If you have any questions, call 1-800-848-0256 or email [info@vocesdigital.com](mailto:info@vocesdigital.com).

<i>Unità 1: In che cosa credi?</i>			
<b>Anchor Standard 1: Communication</b> Learners communicate effectively in the target language in order to function in a variety of contexts and for multiple purposes.			
<b>Benchmark Standard 1.1: Interpretive Communication</b> Learners understand, interpret, and analyze what is heard, read, received, or viewed on a variety of topics, drawing on a range of diverse texts, including authentic resources.			
Section	Title	Mode	Can-Do/Description
<i>Racconto 1: In ritardo!</i>	<i>Attività 1: Chi avrebbe potuto dirlo?</i>	Reading	I can read a story about going skiing in the Alps.
<i>Racconto 1: In ritardo!</i>	Interpretive Listening: <i>Perché sono sempre in ritardo?</i>	Listening	I can understand a video about whether Italians are punctual or late.
<i>Racconto 2: Due amiche</i>	<i>Attività 1: Da falso a vero</i>	Reading	I can read a story about the implications of starting a family as a woman.
<i>Racconto 3: Andiamo al Sud!</i>	<i>Attività 1: Trova la parola giusta</i>	Reading	I can read a story about exploring new places.
<i>Storia: Luigi e Leo</i>	<i>Attività 1: Rispondi alle domande</i>	Reading	I can read a story about social anxiety.
<i>Storia: Luigi e Leo</i>	Interpretive Reading: <i>Che cos'è l'ansia?</i>	Reading	I can read an article about anxiety and mental health.
<i>Ancora! Ancora!</i>	<i>Intervista: Ilaria</i>	Listening	I can understand what someone says about Italian stereotypes and food culture in Italy.

<i>Ancora! Ancora!</i>	<i>Intervista: Chi sei?</i>	Listening	I can investigate products and perspectives in my own and other communities. I can talk about my beliefs and someone who has different beliefs than I do.
Integrated Performance Assessment	Interpretive Reading	Reading	I can read an article about common Italian behaviors according to foreigners.
<b>Benchmark Standard 1.2: Interpersonal Communication</b> Learners interact and negotiate meaning in spoken, visual, or written conversations to exchange information and express feelings, preferences, and opinions.			
Section	Title	Mode	Can-Do/Description
<i>Racconto 2: Due amiche</i>	Interpersonal Speaking: <i>La vita domestica</i>	Speaking	I can talk about the importance of taking care of one's family and whether going to college is right for everyone.
<i>Racconto 3: Andiamo al Sud!</i>	Interpersonal Writing: <i>Un progetto per la classe d'italiano</i>	Writing	I can write about putting together a school project with a classmate.
Integrated Performance Assessment	Interpersonal Speaking	Speaking	I can talk about cultural identity in Italy and America.
<b>Benchmark Standard 1.3: Presentational Communication</b> Learners present information and ideas on a variety of topics adapted to various audiences of listeners, readers or viewers to describe, inform, narrate, explain, or persuade.			
Section	Title	Mode	Can-Do/Description
<i>Racconto 1: In ritardo!</i>	<i>Attività 3: Le tue esperienze</i>	Writing	I can write about my own experiences with misconceptions and prejudice.
<i>Racconto 2: Due amiche</i>	<i>Attività 3: Cosa ne pensi?</i>	Speaking	I can talk about the fundamental elements of a healthy relationship.
<i>Racconto 2: Due amiche</i>	Presentational Writing: <i>La Festa della Donna</i>	Writing	I can write about the importance of celebrating International Women's Day.
<i>Racconto 3: Andiamo al</i>	<i>Attività 3: Una lettera a Markus</i>	Writing	I can write a persuasive

<i>Sud!</i>			letter.
<i>Storia: Luigi o Leo</i>	<i>Attività 3: Le tue esperienze</i>	Writing	I can write about my own experiences with anxiety and discomfort.
<i>Storia: Luigi o Leo</i>	Presentational Speaking: <i>I pregiudizi</i>	Speaking	I can talk about the existence of prejudice and misconceptions in society.
<i>Ripasso e valutazione</i>	<i>La mia storia</i>	Writing	I can write an original story.
<i>Ripasso e valutazione</i>	<i>Raccontaci una storia originale!</i>	Speaking	I can tell an original story.
Integrated Performance Assessment	Presentational Writing	Writing	I can write about Italian stereotypes and describe my own cultural identity.

## Anchor Standard 2: Cultures

### Benchmark Standard 2.1: Relating Cultural Practices and Products to Perspectives

Learners use the target language to identify, describe, and explain the practices and products of the cultures studied as well as the cultural perspectives they reveal.

Section	Title	Can-Do/Description
<i>Racconto 1: In ritardo!</i>	Interpretive Listening: <i>Perché sono sempre in ritardo?</i>	I can understand a video about whether Italians are punctual or late.
<i>Racconto 2: Due amiche</i>	Presentational Writing: <i>La Festa della Donna</i>	I can write about the importance of celebrating International Women's Day.
<i>Ancora! Ancora!</i>	<i>Il mondo attraverso le foto: La Cattedrale di Santa Maria Assunta di Siena</i>	I can compare places of worship in Italy to those in my culture. I can talk about places of worship in my culture.
<i>Ancora! Ancora!</i>	<i>Panorama: La Cattedrale di Santa Maria del Fiore a Firenze</i>	I can make comparisons between cultural products and practices to help understand perspectives using a variety of complex sentences connected with transitions.
<i>Ancora! Ancora!</i>	<i>Intervista: Ilaria</i>	I can understand what someone says about Italian stereotypes and food culture in Italy.
<i>Ancora! Ancora!</i>	<i>Intervista: Chi sei?</i>	I can investigate products and perspectives in my own and other communities. I can talk about my beliefs and someone who has different beliefs than I do.

### Benchmark Standard 2.2: Cultural Comparisons

Learners use the target language to reveal and compare the products and practices of the cultures studied and their own.		
Section	Title	Can-Do/Description
<i>Racconto 1: In ritardo!</i>	Interpretive Listening: <i>Perché sono sempre in ritardo?</i>	I can understand a video about whether Italians are punctual or late.
<i>Ancora! Ancora!</i>	<i>Intervista: Ilaria</i>	I can understand what someone says about Italian stereotypes and food culture in Italy.
<i>Ancora! Ancora!</i>	<i>Intervista: Chi sei?</i>	I can investigate products and perspectives in my own and other communities. I can talk about my beliefs and someone who has different beliefs than I do.
<i>Ancora! Ancora!</i>	<i>Il mondo attraverso le foto: La Cattedrale di Santa Maria Assunta di Siena</i>	I can compare places of worship in Italy to those in my culture. I can talk about places of worship in my culture.

For more information about this or any other title, go to [VocesDigital.com](http://VocesDigital.com) or call 1-800-848-0256.

